

DAIKIN



MONTAJ ELKİTABI

VRV SİSTEMİ Dönüştürücü Klimaları

FXDQ20P7VEB
FXDQ25P7VEB
FXDQ32P7VEB
FXDQ40P7VEB
FXDQ50P7VEB
FXDQ63P7VEB

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSPRÄKLARUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
- 04 (nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de aiconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 (en) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
- 06 (en) δηλώνει sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 (en) обявляе под своей исключительной ответственностью, что модель климатизации относится к порочному типу:
- 08 (en) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

FXDQ20P7VEB*, FXDQ25P7VEB*, FXDQ32P7VEB*, FXDQ40P7VEB*, FXDQ50P7VEB*, FXDQ63P7VEB*,
*, ., 1., 2., 3., ...9

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 - 02 (en) der den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
 - 03 sont conformes à (à une ou aux norme(s) ou autre(s) document(s) normal(s)) pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
 - 04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
 - 05 están en conformidad con (las) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normal(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
 - 06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(i) o al(tro(i) documento(i)) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
 - 07 είναι σύμφωνα με (το(ι) ακόλουθ(ο) πρότυπο(α) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- EN60335-2-40,
- 01 following the provisions of:
 - 02 gemäß den Vorschriften der:
 - 03 conformément aux stipulations des:
 - 04 overeenkomstig de bepalingen van:
 - 05 σύμφωνα με τις διαρρυθμίσεις de:
 - 06 secondo le prescrizioni per:
 - 07 με τη(ν) τήρη(ση) των όρων(ων) των:
 - 08 de acordo com o previsto em:
 - 09 в соответствии с положениями:

- 01 Note* as set out in <A> and judged positively by
- 02 Hinweis* wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
- 03 Remarque* tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certificat <C>
- 04 Bemerk* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>
- 05 Nota* como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>

- 01* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 02* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
- 03* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
- 04* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiebestuur samen te stellen.
- 05* Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
- 06* Daikin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPEYJDELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSÄMMELSE

- 09 (en) заявляет, исключительную под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящая заявка:
- 10 (en) erklærer under ansvaret, at klimaanlægsmodelerne, som denne deklaration vedrører:
- 11 (en) déclare et engage sa responsabilité, que les modèles de climatiseurs d'air conditionné visés par la présente déclaration incombent à:
- 12 (en) erklærer et fuldstændig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration inkommer til:
- 13 (en) imputa responsabilidad omnia vultu suam, etia tamn imputatam in totum et in parte ad impositum illis etiam malit:
- 14 (en) prohlásuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se tato prohlášení vztahují:
- 15 (en) заявляє под ісключенням відповідності до су моделі кліматизації, на котрі се ова заява односиться:
- 16 (en) teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre a nyilatkozat vonatkozik:

- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normal(is), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
- 10 overholder følgende standard(er) eller andre/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktser:
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
- 12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til vore instrukser:
- 13 vastavaat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeistamme mukaisesti:
- 14 за предплат, że jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(na) ili drugim normativnim dokumentom(na), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Machinery 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC

- 11 Information* enligt <A> och godkänts av enligt Certifikat <C>
- 12 Merk* som definerat i <A> og gennemgået godkendelse af ifølge Serifikat <C>
- 13 Huom* joka on esäetty asiakirjassa <A> ja joka on hyväksynyt Sertifikaatinn <C> mukaisesti.
- 14 Poznámka* jak bylo uvedeno v <A> je pozitivně zjištěno v souladu s osvědčením <C>
- 15 Napomena* kako je izloženo u <A> pozitivno ocijenjeno od strane prema Certifikatu <C>

- 13** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
- 14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15** Daikin Europe N.V. is vólásten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 16** Daikin Europe N.V. je pogošćen za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 17** Daikin Europe N.V. ma upovaženie do zberania i opracovovania dokumentačnej konstrukcijnej.
- 18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Dosarul tehnic de construcție.

CE - IZJAVA-O-USKLADNOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

- 17 (en) deklaruje na vésna vyjádzená odpovědností, že modely klimatizačtorů, kterých dočlyz nmejša deklaracija:
- 18 (en) deklari je propne řásporedu de aparatele de aer conditionat la care se referă prezată declarație:
- 19 (en) z vyjádzením odpovědnosti zjavuji, da so modely klimatiskih naprav, na katere se izjava nanaša:
- 20 (en) kmitab oma ialekuil vastutusal, et kaesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad klimaseadmete mudelid:
- 21 (en) deklaruja na svou otvorenouct, že modely klimatizacních instalací, za kotre se omlaaz taaz deklaracni:
- 22 (en) viséše savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
- 23 (en) являюся при абсолютній відповідальності, що такі умовлені моделі паса кондиціонерів, із kuriem айдеється ця декларація:
- 24 (en) vyhlasije na vlastnu zodpovednost, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie.
- 25 (en) lamamen kendri sorumluluğunda olnak izare bu bildirimim ilgili oludu Klima modellerinin asgüdüklü gibi olduğunu beyan eder:

- 16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokkal előírás szerinti használatuk:
- 17 megfelel a nyomú megfelelők norm i nyomú dokumentow normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următor (următoare) standard(e) (sau al(e) document(e) normalive), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 skladaj n nasledujim standardi in drugimi normami, pod pogojem, da se uporabijo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavaus jargmsi je standarta(igi) vai teiste normativate dokumente(igi), kai ne kasuadiseka vastatav meie juhendite:
- 21 съответства на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
- 23 tad, ja leibti atitaisi razložja nardajimem, abito sekajosem standardem in oštem normativem dokumentem:
- 24 su v z hode s nasledovnjim (normami) alebo njim(i) normalnym(i) dokumentom(na)mi), že predpokladaj, že se používajú v súlade s našimi navodmi:
- 25 ürtin, lalmatlam az göre kulanimisa kosululva asgüdüklü standartlar ve nom belirlen begetele uyumludur:

- 10 Direktiiv, as amendat.
- 11 Direktiv, med foretdra ändringar.
- 12 Direktiv, med brettale ändringar.
- 13 Direktive, sa lasna kuin ne ovat muuteltuna.
- 14 v platnem zneni.
- 15 Smernice, kako je izmjenjeno.
- 16 irányelvi(ek) és módosítások rendelkezései.
- 17 pžnizejšymi popravkami.
- 18 Directivelor, cu amendamentele respective.

- 21 Забелешка* како е изложено в <A> и оценено помогателно от съгласно Сертификата <C>
- 22 Pastaba* kaip nusadyta <A> ir kaip įvertinama išspęta pagal Sertifikaatą <C>
- 23 Poznámka* ka norádis <A> an atitaisi pozitiivam vērtējumam saskaia ar sertifikatu <C>
- 24 Poznámka* ako bolo uvedené v <A> s pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>
- 25 Not* <A> da beirigtigt gbi ve <C> Serifikatsina göre tarafindan olumlu deak deęerlendirildi gbi.

- 19** Daikin Europe N.V. je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20** Daikin Europe N.V. on valtuutet koostama tehnilist dokumentatsiooni.
- 21** Daikin Europe N.V. je ovlašćen za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.
- 22** Daikin Europe N.V. yra įgaliojta sudaryti ši techniskos konstrukcijos failą.
- 23** Daikin Europe N.V. je autorizován sadyti tehnicko dokumentačnuj.
- 24** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvorit súbor technickej konštrukcie.
- 25** Daikin Europe N.V. teknik yapı Dosyayim delemeleme yetkilidir.

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Jean-Pierre Bauseilnck
General Manager
Ostend, 5th of April 2010



İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ	1
2. MONTAJDAN ÖNCE.....	2
3. MONTAJ YERİNİN SEÇİLMESİ.....	3
4. MONTAJDAN ÖNCE ALINMASI GEREKEN ÖNLEMLER	4
5. İÇ ÜNİTENİN MONTAJI	5
6. SOĞUTUCU BORULARI	6
7. DRENAJ BORULARI	7
8. OLUĞUN MONTE EDİLMESİ.....	9
9. ELEKTRİK TESİSATI İŞİ	9
10. KABLAJ ÖRNEĞİ.....	10
11. ALAN AYARI VE TEST ÇALIŞTIRMASI	13
12. KABLAJ ŞEMASI	15

Orijinal talimatlar İngilizce yazılmıştır. Diğer tüm diller asıl talimatların çevirileridir.

1. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Lütfen klima ünitesini monte etmeden önce bu “GÜVENLİK ÖNLEMLERİ” kısmını dikkatlice okuyun ve üniteyi düzgün bir şekilde monte ettiğinizden emin olun.

Kurulumu tamamladıktan sonra, olası hatalara karşı bir test işletimi gerçekleştirin ve kullanım kılavuzu yardımıyla klimayı nasıl kullanacağını ve klimanın bakımını nasıl yapacağını müşteriye anlatın. Müşteriye, gelecekte kullanmak üzere, kullanım kılavuzunun yanısıra montaj kılavuzunu da saklamasını söyleyin.

Bu klima “genel halkın erişimine dahil olmayan cihazlar” sınıfına dahildir.

Bu ünite bir A sınıfı üründür. Bu ürün bir ev ortamında radyo dalgaları için girişime neden olabilir ve bu durumda kullanıcının gerekli önlemleri almasına ihtiyaç duyulur. İKAZ ve UYARI ibarelerinin anlamı

⚠ İKAZ..... Bu talimatların düzgün bir şekilde yerine getirilmemesi, kişisel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

⚠ UYARI Bu talimatların düzgün bir şekilde yerine getirilmemesi, bulunan şartların ciddiyetine bağlı olarak, maddi hasar veya kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.

⚠ İKAZ

- Montaj işlerini yürütmesi için bayinizle veya yetkili personelle irtibat kurun. Klimayı kendi kendinize monte etmeye kalkışmayın. Düzgün olmayan montaj; su sızıntısı, elektrik çarpması veya yangınla sonuçlanabilir.
- Klimayı bu montaj kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kurun. Düzgün olmayan montaj; su sızıntısı, elektrik çarpması veya yangınla sonuçlanabilir.
- Soğutucu sızıntısı oluşması halinde ne yapacağınızla ilgili olarak yerel bayinize danışın. Klima küçük bir odada kurulacağı zaman, bir sızıntı oluşması halinde, sızan soğutucu miktarının yoğunlaşma sınırını aşmaması üzere gerekli önlemlerin alınması, gerekli olan bir durumdur. Aksi halde bu durum oksijen tükenmesinden dolayı bir kazaya neden olabilir.

- Montaj işi için, yalnızca belirtilen aksesuarları ve parçaları kullandığınızdan emin olun. Belirtilmiş olan parçaların kullanılmaması ünitenin düşmesine, su sızıntısına, elektrik çarpmasına veya yangına sebebiyet verebilir.
- Klimayı, ünitenin ağırlığına karşı direnç gösterebilecek olan yeteri derecede güçlü bir duvara monte edin. Yeterli güce sahip olmayan bir duvar, cihazın düşmesine ve bunun sonucunda yaralanmalara neden olabilir.
- Güçlü rüzgarları, tayfunları ve depremleri hesaba katarak belirtilmiş olan montaj işini yürütün. Montaj esnasında bu durumların gözlemlenmesi halinde, ünite düşebilir ve kazalara sebebiyet verebilir.
- Bu ünite için ayrı bir güç girişi devresi sağlandığından ve tüm elektrik işinin yerel yasa ve yönetmeliklere ve bu montaj elkitabına uygun bir şekilde, yetkili bir personel tarafından gerçekleştirildiğinden emin olun. Yetersiz bir güç girişi kapasitesi veya uygun olmayan elektrik yapısı, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.
- Tüm kablo bağlantılarının güvenli olmasını, belirtilen tellerin kullanılmasını ve terminal bağlantı veya telleri üzerinde hiçbir harici gücün etki göstermemesini sağlayın. Kabloların yanlış bağlanması veya yanlış izole edilmesi, aşırı ısı artışına veya yangına neden olabilir.
- Güç girişinin bağlantısı yapılırken ve uzaktan kumandanın kablo bağlantılarını ve aktarımın kablo bağlantılarını bağlarken, telleri, kumanda kutusunun kapağı sağlam bir şekilde kapatılabilecek şekilde döşeyin. Kumanda kutunun kapağının yanlış bir şekilde yerleştirilmesi, elektrik çarpmasına, yangına veya terminallerin aşırı ısınmasına neden olabilir.
- Eğer montaj esnasında soğutucu gaz kaçağı söz konusu olursa, bulunulan alanı hemen havalandırın. Eğer soğutucu, ateşle temas ederse zehirleyici gazlar ortaya çıkabilir.
- Montajı tamamladıktan sonra, soğutucu gaz kaçağı olmadığını kontrol edin. Eğer soğutucu gaz odaya sızar ve fan ısıtıcı, soba veya fırın gibi bir ateş kaynağıyla temas ederse zehirleyici gazlar ortaya çıkabilir.
- Herhangi bir elektrikli parçaya dokunmadan önce üniteyi kapattığınızdan emin olun.
- Düğmeye ıslak parmakla dokunmayın. Düğmeye ıslak parmakla dokunmak, elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Klimayı toprakladığınızdan emin olun. Üniteyi kesinlikle bir kanalizasyon borusu, paratoner veya telefon toprak kablosuna topraklamayın. Düzgün olmayan topraklama elektrik çarpması veya yangınla sonuçlanabilir. Yıldırım veya diğer kaynaklardan aşırı yüksek akım gelmesi, klima cihazında hasara neden olabilir.
- Kesinlikle bir toprak kaçağı kesicisi takın. Toprak drenaj kesicisinin takılmaması, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir.

⚠ UYARI

- Bu montaj kılavuzundaki talimatlara uyarken, doğru drenaj sağlamak için drenaj boruları takın ve yoğunlaşmayı önlemek için boruları yalıtın. Yanlış drenaj bağlantısı, dahili su sızıntısına ve maddi hasara neden olabilir.

- Görüntü parazitlerini veya gürültüyü önlemek için iç ve dış üniteleri, güç girişi kablolarını ve bağlantı tellerini televizyon ve radyolardan en az 1 metre uzağa kurun. (Gelen sinyal gücüne bağlı olarak, 1 metre, parazitin ortadan kaldırılması için yeterli bir mesafe olmayabilir.)
- Elektronik floresan lambalarının bulunduğu odalarda (dönüştürücü veya hızlı başlatma türleri), uzaktan kumandanın (telsiz kiti) ileme mesafesi, beklendiğinden daha kısa olabilir.
İç üniteyi floresan lambalardan olabildiğince uzağa kurun.
- Klimayı aşağıda belirtilmiş olan yerlere monte etmeyin.
 - Örneğin mutfak gibi, yüksek oranda mineral yağ sprey veya buhar yoğunlaşmasının olduğu yerlere. Plastik parçalar bozulabilir ve düşebilir veya su sızıntısına neden olabilir.
 - Örneğin sülfürik asit gazı gibi, aşındırıcı gazların bulunduğu yerlere.
Bakır boruların veya lehimli parçaların aşınması, soğutucunun sızdırmasına neden olabilir.
 - Elektromanyetik dalga yayan makinelerin yakınına. Elektromanyetik dalgalar, kumanda sisteminin çalışmasını bozabilir ve ünitenin arızalanmasına neden olabilir.
 - Yanıcı gaz sızıntısının olabileceği yerlere, havada karbon liflerinin veya yanıcı toz süspansiyonlarının bulunduğu yerlere veya örneğin boya tineri ya da benzin gibi uçucu ve yanıcı maddelerin işlendiği yerlere.
Ünitenin bu gibi koşullar altında kullanılması yangına neden olabilir.
- Isı değiştiricisinin kanatlarına dokunmayın.
Yanlış kullanım, yaralanmalara neden olabilir.
- Ürünün taşınmasıyla ilgili olarak çok dikkatli olun.
Bazı ürünler ambalaj olarak PP bandı kullanır. Taşımak için hiçbir PP bandı kullanmayın. Tehlikelidir.
- Ambalaj malzemelerini güvenli bir şekilde imha edin.
Çivi veya diğer metal veya tahta parçaları türündeki ambalaj malzemeleri, kıymık batmasına ve benzeri diğer yaralanmalara neden olabilir.
Çocukların oynamasını önlemek için, plastik ambalaj poşetlerini yırtıp atın. Çocuklar, yırtılmamış olan plastik poşetlerle oynadığında, boğulma tehlikesiyle karşı karşıya kalabilir.
- Çalışmayı durdurduktan sonra gücü hemen kapatmayın.
Gücü kapatmadan önce daima en az 5 dakika boyunca bekleyin.
Aksi takdirde su sızıntısı ve sorunlarla karşılaşabilirsiniz.
- Ev ortamlarında bu ürün radyo parazitlerine neden olabilir; bu durumda kullanıcının gerekli önlemleri alması gerekir.

Montaj işiyle ilgili ulusal standartlara uyun.

2. MONTAJDAN ÖNCE

Montaj işi tamamlanana kadar, montaj için gerekli aksesuarların sizin nezaretiniz altında kalması gerekir. Bunları imha etmeyin!

- Nakliyat hatlarından birini belirleyin.
- Montaj yerine ulaşına kadar, üniteyi taşıma esnasında ambalajının içinde bırakın. Ambalajından çıkartılmasının kaçınılmaz olduğu durumlarda, ünitenin hasar görmesini veya çizilmesini önlemek için kaldırma esnasında halatla birlikte yumuşak maddeden yapılmış bir bağ veya koruyucu plakalar kullanın.

Üniteyi çalışma sırasında veya sonrasında taşırken, üniteyi askı mesnetlerinden tutun. Soğutucu borusuna, boşaltma borusuna veya flanş parçalarına güç uygulamayın.

Üniteyi kurmadan önce, kullanılacak olan R410A soğutucusunun türünü kontrol ettiğinizden emin olun. (Yanlış bir soğutucunun kullanılması, ünitenin normal çalışmasını önler.)







Bir dış ünitenin montajı için, dış ünitenin yanında gelen montaj elkitabına başvurun.






2-1 TEDBİRLER


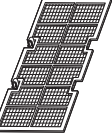
- Müşterilerin işletme elkitabına bakarak (farklı işlevlerin çalıştırılması ve sıcaklığın ayarlanması gibi) işlemleri kendilerinin yapmasını sağlayarak, ünitenin doğru kullanımı konusunda kendilerine gerekli talimatları verdiğinizden emin olun.
- Okyanusların yakını gibi havanın yüksek oranda tuz içerdiği veya fabrikalar, araçlar veya gemiler gibi, voltajın büyük dalgalanmalar gösterdiği konumlara montaj yapmayın.

2-2 AKSESUARLAR

Aşağıdaki aksesuarların ünitenize eklenmiş olup olmadığını kontrol edin.

Adı	Metal kelepçe (1)	Drenaj hortumu (2)	Takma yeri yalıtımı	Sızdırmazlık tamponu
Miktarı	1 adet.	1 adet.	her biri 1 tane	her biri 1 tane
Biçimi			 sıvı borusu için (3)  gaz borusu için (4)	 Büyük (5)  orta (6)

Adı	Oluk flanşları için vidalar (7)	Asma mesnedi için rondela (8)	Kelepçe	Rondela sabitleme plakası (11)
Miktarı	1 set	8 adet.	1 set	4 adet.
Biçimi	 26 adet.		 Büyük (9) 8 adet.  küçük (10) 4 adet.	

Adı	Sızdırmaz malzeme (12)	Hava filtresi (13)	(Diğer)
Miktarı	2 adet.	1 adet.	• İşletme elkitabı • Montaj elkitabı (bu elkitabı)
Biçimi			

2-3 İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR

- Bu iç ünite, aşağıda sıralanan işletim uzaktan kumandalarından birini gerektirir.

Uzaktan kumanda	
Telli tipi	BRC1C61/BRC1D52/BRC1E51
Kablolu tipi (Isı pompası/ yalnızca soğutma tipi)	BRC4C65/BRC4C66

AŞAĞIDAKİ MADDELER İÇİN, YAPIM SIRASINDA ÖZEL DİKKAT GÖSTERİN VE MONTAJ BİTTİKTEN SONRA KONTROL EDİN.

a. İş bittikten sonra kontrol edilmesi gereken maddeler

Kontrol edilmesi gereken öğeler	Düzenli bir biçimde yapılmadığında olması beklenenler	Aşağıdakileri kontrol edin
İç ve dış ünite sağlam bir şekilde takılmış mı?	Üniteler düşebilir, titreşebilir veya gürültü çıkartabilir.	
Gaz sızıntısı testi bitti mi?	Yetersiz soğutmaya neden olabilir.	
Ünite tam yalıtılmış mı?	Yoğuşma suyu damlayabilir.	
Drenaj düzgün akıyor mu?	Yoğuşma suyu damlayabilir.	
Güç girişi voltajı, isim plakasında gösterilene eşit mi?	Ünite arızalanabilir veya bileşenler yanabilir.	
Kablo ve boru bağlantıları düzgün mü?	Ünite arızalanabilir veya bileşenler yanabilir.	
Ünite güvenli bir biçimde topraklanmış mı?	Yanlış topraklama, elektrik çarpmasına neden olabilir.	
Kablo bağlantısının boyutu, özelliklere uygun mu?	Ünite arızalanabilir veya bileşenler yanabilir.	
İç veya dış ünitenin birisinin hava girişi veya çıkışı tıkanan herhangi bir şey var mı?	Yetersiz soğutmaya neden olabilir.	
Soğutucu borusunun uzunluğu ile ek soğutucu yükü not edilmiş mi?	Sistemdeki soğutucu yükü temizlenmemiş.	

Ayrıca "GÜVENLİK ÖNLEMLERİ" da inceleyin.

b. Teslimat sırasında kontrol edilmesi gereken maddeler

Kontrol edilmesi gereken öğeler	Aşağıdakileri kontrol edin
Müşterinize işletme elkitabını gösterirken işlemler hakkında açıklamada buldunuz mu?	
İşletme elkitabını ve garantiyi müşterinize teslim ettiniz mi?	
Müşterinize yerel malzemelerin (hava filtresi, ızgara (hava çıkışı ve emme ızgaraları), vs.) bakım ve temizlik yöntemlerini açıkladınız mı?	
Müşterinize yerel malzemelerin (ekipmana dahil edilmişse) elkitaplarını teslim ettiniz mi?	

c. İşlemler hakkında açıklama gerektiren noktalar

İşletme elkitabındaki **İKAZ** ve **UYARI** işaretleriyle işaretlenmiş olan maddeler, ürünün genel kullanımının yanında kişisel yaralanmalara ve malzeme hasarına da yol açabilecek olan maddelerdir. Dolayısıyla açıklanan içerik hakkında eksiksiz bir açıklama sunmanız ve ayrıca müşterilerden işletme elkitabını da okumalarını istemeniz gerekir.

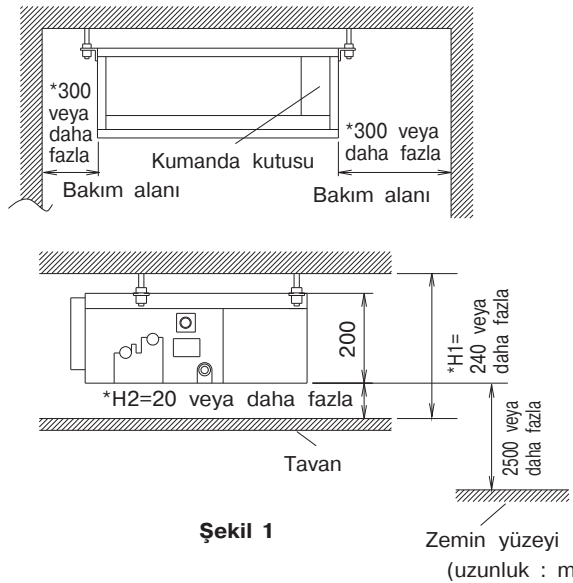
3. MONTAJ YERİNİN SEÇİLMESİ

! UYARI

- Ambalaj açılırken veya daha sonra cihazı taşıırken kaldırma saplarından tutmaya dikkat edin. Diğer kısımlara, özellikle soğutucu borularına, drenaj borularına ve flanş kısımlarına baskı uygulamayın.
- Tavanda nem oranının 30°C ve %80 Göreli Nem üzerinde olduğunu düşünüyorsanız, ünite gövdesine yalıtım uygulayın. 10 mm'den daha kalın olmaması ve tavan açıklığının iç kısmına tam uyması kaydıyla, cam elyafı veya polietilen köpükten mamul yalıtım kullanın.

(1) Aşağıdaki koşulların sağlandığı ve müşterinizin onayladığı bir montaj yeri seçin.

- Mükemmel bir hava dağılımı sağlanmalıdır.
- Havanın geçişini engelleyen hiçbir şey bulunmamalıdır.
- Yoğuşma düzgün bir biçimde drenajdan boşaltılabilmelidir.
- Tavan, iç ünitenin ağırlığını kaldırabilecek güçte olmalıdır.
- Sahte tavan belirgin bir şekilde eğimli olmamalıdır.
- Yanıcı gaz sızıntısı riski bulunmamalıdır.
- Bakım ve servis için yeterince boş alan sağlanabilmelidir. (Bkz. Şekil 1)
- İç ve dış ünitelerin arasında izin verilebilir sınır dahilinde boru bağlantıları kurulabilmelidir. (Dış ünite için, montaj elkitabına başvurun.)
- Cihaz, patlayıcı potansiyeli olan bir ortamda kullanıma uygun değildir.



Şekil 1

- *H1 boyutu, ünitelerin minimum yüksekliği anlamına gelir.
- "7. DRENAJ BORULARI" kısmında belirtilen şekilde en az 1/100 aşağı eğim olacak şekilde, *H1, *H2 boyutunu seçin.
- "*" ile işaretlenmiş olan bakım alanı, ayrı satılan PC panosu (KRP1BA101) adaptörünün montaj kutusu kullanıldığında gerekir.

[TEDBİR]

- Görüntü parazitlerini veya gürültüyü önlemek için iç ve dış üniteleri, güç girişi kablolarını ve bağlantı tellerini televizyon ve radyolardan en az 1 m uzağa kurun. (Radyo dalgalarına bağlı olarak, 1 m, gürültünün ortadan kaldırılması için yeterli bir mesafe olmayabilir.)
- Telsiz kiti, (dönüştürücü veya hızlı başlatma tipi) elektronik flüoresan lambası olan bir odaya kurulduğunda, uzaktan kumandanın iletme mesafesi kısalsabilir. İç üniteler, flüoresan lambalardan olabildiğince uzağa kurulmalıdır.

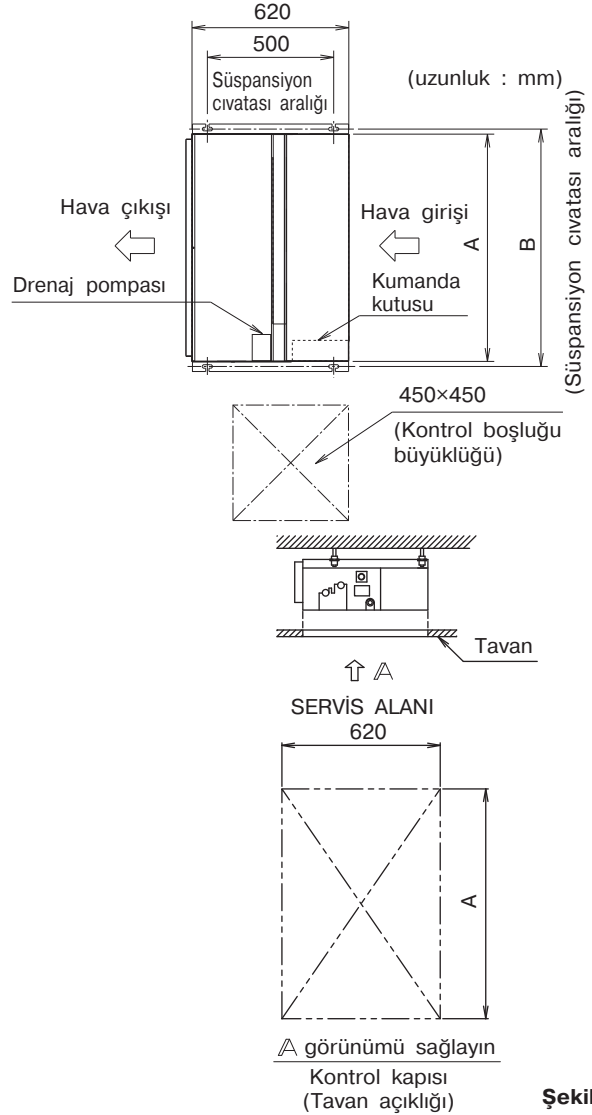
(2) Montaj için süspansiyon cıvataları kullanın. Tavanın ünitenin ağırlığını kaldırabilecek kadar güçlü olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir risk bulunduğu takdirde, üniteyi kurmadan önce tavanı takviye edin.

- Kazara fana temas edilmesini önlemek için mutlaka aşağıdaki önlemlerden biri alınmalıdır:
 - Üniteyi, alt noktasının minimum yüksekliği 2,7 m olacak şekilde mümkün olduğunca yükseğe monte edin.
 - Fan, özel aletler kullanılmadan sökülemeyecek parçalarla (örn. koruyucu yalıtım, ızgara...) dışarıdan muhafazaya alınmışsa üniteyi, alt noktasının minimum yüksekliği 2,5 m olacak şekilde mümkün olduğunca yükseğe monte edin.
 - Üniteyi yalnızca özel aletler kullanılarak sökülebilecek kanal ve ızgarayla birlikte monte edin. Ünite, fana kazara dokunulmasını yeterli şekilde önleyecek şekilde monte edilmelidir. Kanallarda bir bakım paneli mevcutsa, fana kazara temas edilmesinin önlenmesi için panel özel aletler kullanılmadan sökülememelidir. Koruma önlemleri ilgili Avrupa mevzuatına ve ulusal mevzuata uygun olmalıdır. Montaj yüksekliğine ilişkin kısıtlama söz konusu değildir.

4. MONTAJDAN ÖNCE ALINMASI GEREKEN ÖNLEMLER

(1) Üniteyle süspansiyon cıvatalarının arasındaki konum ilişkisini onaylayın. (Bkz. Şekil 2)

- Kumanda kutusu ve boşaltma pompasının baskım ve kontrolünün kolay olduğu, kumanda kutusu tarafındaki kontrol açıklığını takın. Kontrol açıklığını ünitenin alt kısmına takın.



Model	A	B
20 • 25 • 32 tipi	700	740
40 • 50 tipi	900	940
63 tipi	1100	1140

(2) Ünitenin dış statik basınç limitlerinin aşılmasına dikkat edin.

(Dış statik basınç limitleri için teknik belgelere bakın.)

(3) Montaj deliğini açın. (Önceden ayarlı tavanlar)

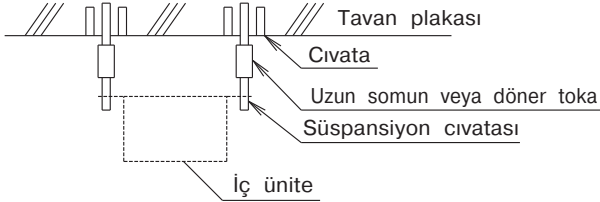
- Ünitenin takılacağı tavanca montaj deliği açıldıktan sonra, soğutucu borularını, drenaj borularını, iletim kablolarını ve uzaktan kumanda kablolarını (eğer kablolu uzaktan kumanda kullanılıyorsa gerekmez) ünitenin boruları ve kablo deliklerinden geçirin.

“6. SOĞUTUCU BORULARI”, “7. DRENAJ BORULARI” ve “10. KABLAJ ÖRNEĞİ” bölümlerine bakın.

- Tavan deliğini açtıktan sonra, gerekirse tavanda düzeltme yapın. Titreme olmaması için tavan çerçevesinin takviyesi gerekebilir. Detaylar için bir mimar veya duvarcıya başvurun.

(4) Süspansiyon cıvatalarını takın.

(W3/8 - M10 süspansiyon cıvataları kullanın.) Mevcut tavanlar için, yeni tavanı ünitenin ağırlığını taşıyacak şekilde takviye etmek için askı cıvataları, gömülü cıvatalar ve gömülü somunlar kullanın ve yerinden temine dileyen diğer benzer parçaları kullanın. (Bkz. Şekil 3)

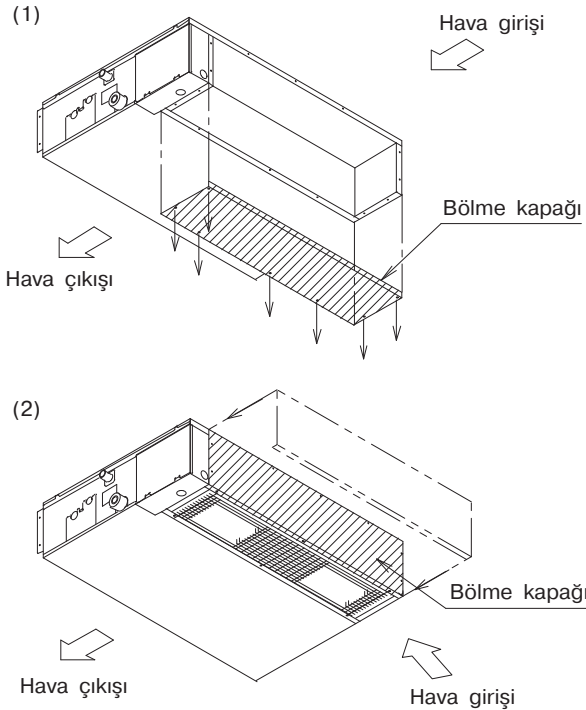


Not: Yukarıdaki tüm parçalar yerinde temin edilir.

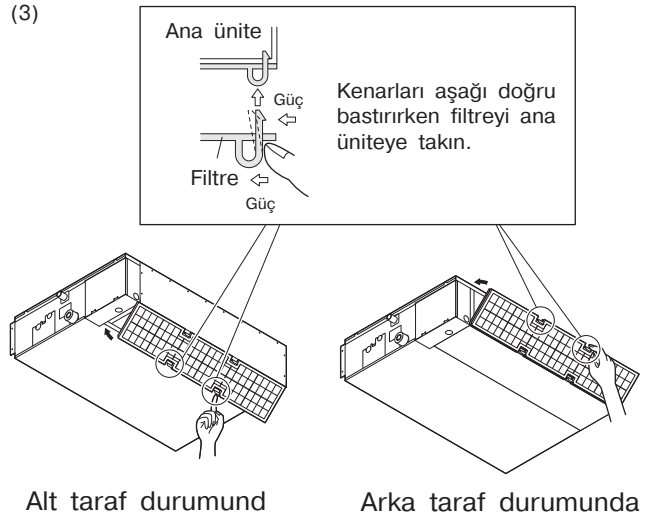
Şekil 3

(5) Alttan emme durumunda.

- (1) Bölme kapağını yeniden takın. (7 yer)
- (2) Çıkarılan bölme kapağını Şekil 4'te gösterilen yön doğrultusunda yeniden yerine takın. (7 yer)
- (3) Hava filtresini (aksesuar), diyagramda gösterildiği şekilde takın. Hava filtresiyle kapatılamayan dört deliğin, piyasadaki herhangi bir bantla kapatılması gerekir.



Şekil 4



5. İÇ ÜNİTENİN MONTAJI

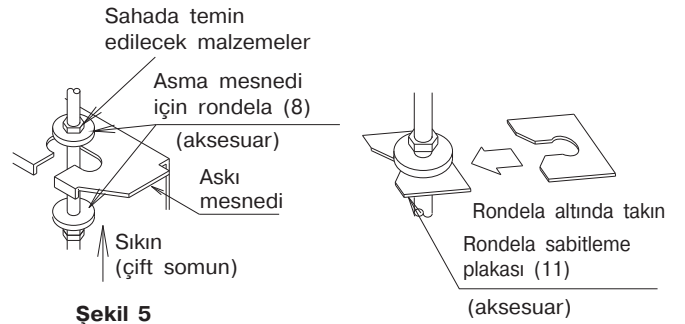
«Montajda kullanılacak parçaların şirketimiz tarafından temin edilen veya önerilen aksesuar ve parçaların olmasına dikkat edin.»

(1) İç üniteyi geçici olarak monte edin.

- Askı cıvatalarını askı mesnetleriyle birleştirin. Askı cıvatasının üst ve alt kısımlarında somun ve rondela kullanarak sağlam biçimde takın. (Bkz. Şekil 5)

[Askı mesnedinin sağlanması]

[Rondelaların takılması]



Şekil 5

[TEDBİR]

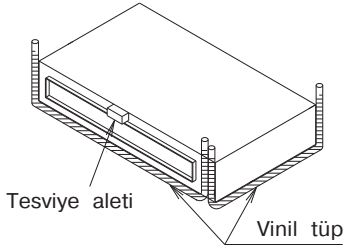
Ünitede plastik drenaj gözü olduğundan, montaj sırasında kaynak parçaları ve diğer yabancı cisimlerin hava çıkış deliğine girmemesine dikkat edin.

(2) Ünitenin yüksekliğini ayarlayın.

(3) Ünitenin yatay olarak düz olduğunu kontrol edin.

⚠ UYARI

- Bir tesviye aleti veya suyla dolu plastik tüp kullanarak ünitenin düz takıldığından emin olun. Tesviye aleti yerine bir plastik tüp kullandığınızda, ünitenin üst yüzeyini plastik tüpün her iki ucunda da suyun yüzeyine göre ve üniteyi de yatay konuma göre ayarlayın. (Özellikle dikkat edilmesi gereken bir husus, ünite bu şekilde monte edildiği takdirde eğimin drenaj borusu yönünde olmamasıdır, zira bu sızıntıya sebep olur.)



(4) Üst somunu sıkın.

6. SOĞUTUCU BORULARI

⟨Dış ünitelerin soğutucu boruları için, dış ünitenin yanında gelen montaj elkitabına bakın.⟩

⟨Gaz borularının ve Sıvı borularının her iki tarafında da tam bir ısı yalıtımı yapın. Aksi takdirde bazen bir su sızıntısı oluşabilir.⟩

En az 120°C'lik sıcaklıklara dayanabilen bir yalıtım kullanın. Soğutucu borularının yalıtımını, montaj ortamına göre takviye edin. Tavanın üstündeki sıcaklık bazı durumlarda 30°C'ye veya nem, %80 Göreli Neme ulaşabilir. Yalıtım yüzeyinde yoğuşma oluşabilir.⟩

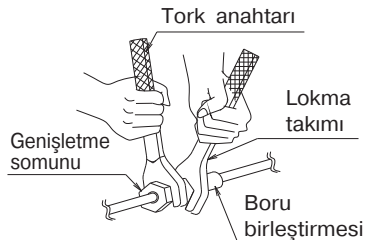
⚠ UYARI

Aşağıdaki adımları izleyin.

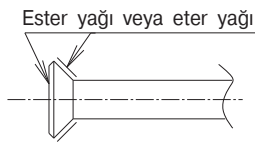
- Soğutucu tipine uygun bir boru kesici ve genişletme kullanın.
- Genişletme bağlantısını kullanıyorsanız, genişletme kısmına ester yağı veya eter yağı sürün.
- Sadece üniteyle beraber gelen genişletme somunlarını kullanın. Farklı genişletme somunlarının kullanılması, soğutucunun sızdırmasına neden olabilir.
- Toz, nem veya diğer herhangi bir yabancı maddenin borulara girmesini önlemek için ucunu ya daraltın, ya da bantla kapatın.
- Soğutucu devresine, belirlenen soğutucu dışında, hava vs. gibi herhangi bir şeyin karışmasına izin vermeyin. Ünite üzerinde çalışırken herhangi bir soğutucu gazı dışarıya sızdığında, odayı derhal iyice havalandırın.

(1) Boruları bağlayın.

- Dış üniteye soğutucu dolmuştur.
- Borulara üniteye bağlarken/üniteden ayırırken, çizimde gösterildiği gibi, bir lokma takımıyla tork anahtarını birlikte kullandığınızdan emin olun. (Bkz. Şekil 6)



Şekil 6



Şekil 7

- Genişletme somunu aralıklarının boyutları için bkz. Tablo 1.
- Genişletme somunu bağlantıları kullanırken genişletme kısmına (hem içeriden hem de dışarıdan) ester yağı veya eter yağı sürün ve ardından 3 - 4 kez elle çevirin. (Bkz. Şekil 7)
- Sıkma torku için bkz. Tablo 2.

Tablo 1

Boru boyutu	Sıkma torku	Genişletme boyutu A (mm)	Genişletme şekli
φ 6,4	15 - 17 N·m	8,7 - 9,1	
φ 9,5	33 - 39 N·m	12,8 - 13,2	
φ 12,7	50 - 60 N·m	16,2 - 16,6	
φ 15,9	63 - 75 N·m	19,3 - 19,7	

⚠ UYARI

Fazla sıkarak, genişletmeye hasar verebilir ve sızıntılara sebep olabilir.

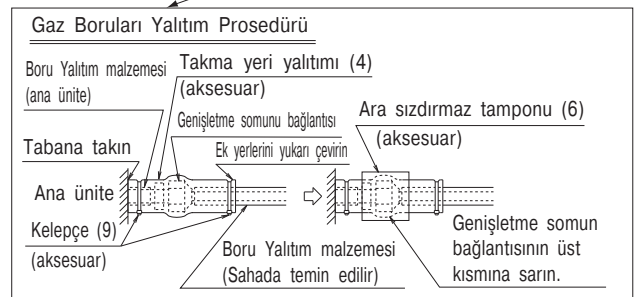
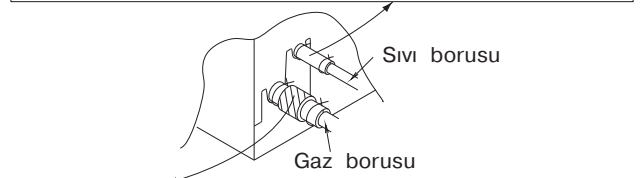
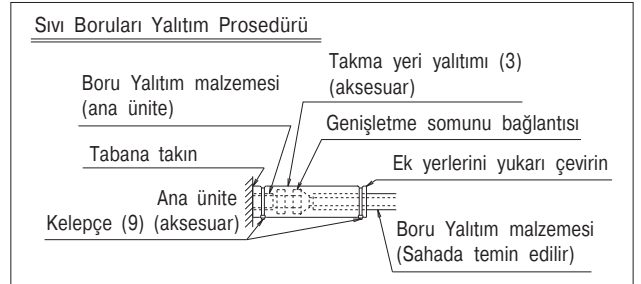
Yağın genişletme kısmı dışında herhangi bir yere gelmemesine dikkat edin. Reçine kısımlarına vs. yağ geldiğinde, bozulma sonucu hasar görme tehlikesi vardır.

- Hiçbir tork anahtarı yoksa bkz. Tablo 2. Genişletme somunlarını sıkarak için bir anahtarın kullanılması, sıkma torkunun belli bir noktadan sonra aniden daralmasına neden olur. Buradan itibaren somunu, Tablo 2'deki listede gösterilen uygun aşıya göre sıkın.

(2) İş bittikten sonra, gaz sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

(3) Gaz sızıntı kontrolünü yaptıktan sonra, boru bağlantılarını Şekil 8'e göre yalıtın.

- Sıvı ve gaz boruları ile birlikte verilen yalıtım malzemesini (3) (4) kullanın. Ayrıca, sıvı ve gaz boruları yalıtımının (3) (4) ek yerlerinin yukarı dönük olmasına dikkat edin. (Her iki ucu kelepçeyle sıkıştırın (9).)
- Gaz boruları için, ara sızdırmaz tamponu (6) yalıtımın (4) üstüne sarın (genişletme somunu kısmı).



Şekil 8

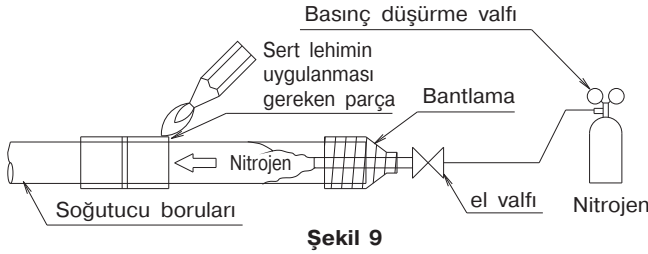
⚠ UYARI

Ünitenin içinde boru bağlantısına kadar tüm boruları muhakkak yalıtın. Açıkta kalmış borular yoğunlaşmaya sebep olabilir veya dokunulursa yarar.

- Soğutucu borularına sert lehim uygulandığında, önce nitrojen değiştirme uygulayın veya sert lehim (UYARI 2), soğutucu borusuna nitrojen beslerken uygulayın (UYARI 1) ve son olarak iç üniteyi, genişletme bağlantıları kullanarak monte edin. (Bkz. Şekil 9)

⚠ UYARI

1. Bir boruya, borunun içine nitrojen beslerken sert lehim uygulandığında, basınç düşürme valfini kullanarak nitrojen basıncını 0,02 MPa (0,2 kg/cm²) değerine ayarladığınızdan emin olun. (Bu basınç, yanağınıza hafif bir esinti üfleyecek kadardır.)
2. Soğutucu borusunun bağlantılarına sert lehim uygularken akış kullanmayın. Fosfor bakır sert lehim uygulayıcısı kullanın (BCuP-2: JIS Z 3264/B-Cu93P-710/795: ISO 3677), bu akış gerektirmez. (Klor içeren bir akışın kullanılması, boruların aşınmasına neden olabilir. Flüorin içeren bir kaynak akışının kullanılması, soğutucunun yağlama maddesinin bozulmasına yol açabilir ve soğutucunun boru sistemi üzerinde ters etkisi olabilir.)



Şekil 9

Tavsiye edilmez, sadece acil durum içindir

Bir tork anahtarı kullanmanız şarttır, ancak üniteyi tork anahtarı olmadan monte etmek zorunda olduğunuz durumlarda, aşağıdaki montaj yöntemini izleyebilirsiniz.

İŞ bittikten sonra, gaz sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

Genişletme somununu lokma takımıyla sıkmaya devam ederseniz, sıkma torkunun birden bire arttığı bir noktaya karşılırsınız. Bu noktadan sonra genişletme somununu aşağıda gösterilen açıya göre sıkın:

Tablo 2

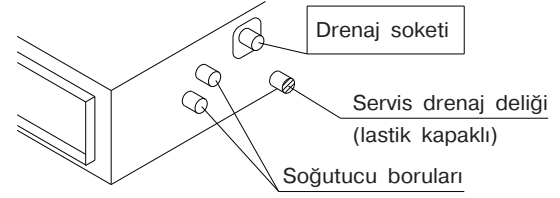
Boru boyutu	Daha fazla sıkma açısı	Aletin tavsiye edilen kol uzunluğu
φ 6,4 (1/4")	60 ile 90 derece arasında	Yaklaşık 150mm
φ 9,5 (3/8")	60 ile 90 derece arasında	Yaklaşık 200mm
φ 12,7 (1/2")	30 ile 60 derece arasında	Yaklaşık 250mm
φ 15,9 (5/8")	30 ile 60 derece arasında	Yaklaşık 300mm

7. DRENAJ BORULARI

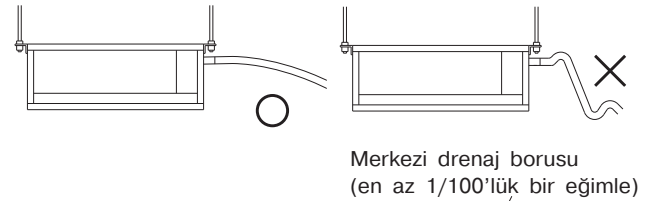
⚠ UYARI

- Havalandırma bağlantısını kurmadan önce tüm suyun boşalmış olduğundan emin olun.

(1) Drenaj borularını takın.



- Drenajın düzgün çalışmasına dikkat edin.
- Drenaj borusunun çapı bağlantı borusunun çapına eşit veya daha fazla olmalıdır (vinil tüp; boru ebadı: 20 mm; dış ebat: 26 mm). (yükseltme hariç)
- Hava ceplerinin oluşmaması için drenaj borusu kısa ve en az 1/100 aşağı eğimli olmalıdır. (Bkz. Şekil 10)

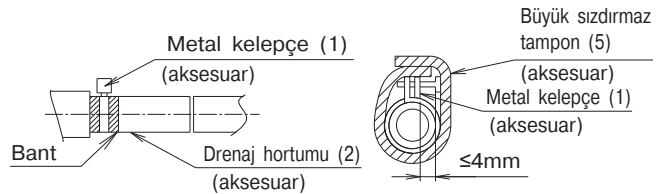


Şekil 10

⚠ UYARI

Drenaj borusunda biriken su drenajı tıkanabilir.

- Drenaj borusunun sarkmaması için her 1 ile 1,5 metrede askı mesnedi yerleştirin.
- Drenaj hortumunu (2) ve metal kelepçeyi (1) kullanın. Drenaj hortumunu (2) tam olarak drenaj yuvasına sokun ve hortum ucunda bandın üst kısmı ile metal kelepçeyi (1) iyice sıkıştırın. Vida kafası ile hortum arasındaki uzaklık 4 mm'den az olana kadar metal kelepçeyi (1) sıkıştırın. (Bkz. Şekil 11, 12)
- Oluşan yoğunlaşma su sızıntısına sebep olabileceğinden şu iki alan yalıtılmalıdır:
 - İç mekanlardan geçen drenaj boruları
 - Drenaj soketiAşağıdaki çizime uygun şekilde, büyük sızdırmaz tampunun (5) kullanarak metal kelepçeyi (1) ve drenaj hortumunu (2) yalıtın. (Bkz. Şekil 12)

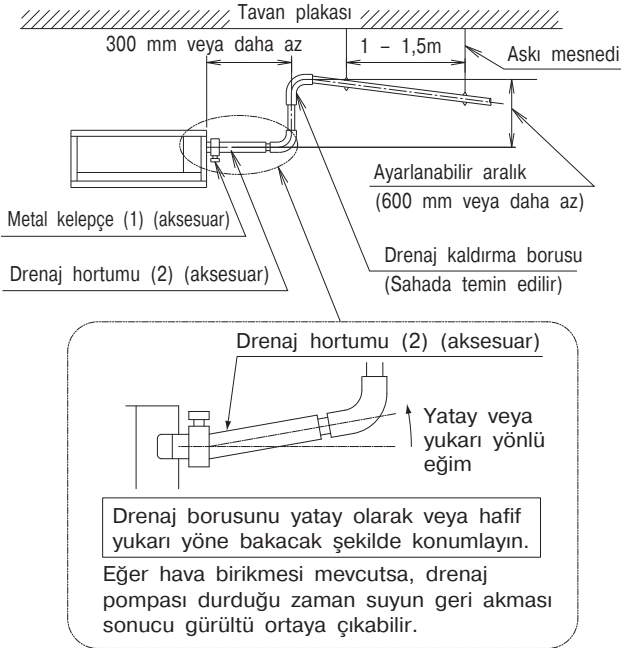


Şekil 11

Şekil 12

< DRENAJ KALDIRMA BORUSU İÇİN ÖNLEMLER >

- Drenaj kaldırma borusunun yüksekliğinin 600 mm'den yüksek olmadığından emin olun.
- Drenaj kaldırma borusunu dikey olarak yerleştirin ve üniteden 300 mm'den daha uzakta olmasını sağlayın. (Bkz. Şekil 13)



Şekil 13

< TEDBİRLER >

Drenaj borusu bağlantıları

- Drenaj borusunu doğrudan amonyak kokan kanalizasyon borularına bağlamayın. Kanalizasyondaki amonyak drenaj borularından iç üniteye girebilir ve ısı eşanjörünü aşındırabilir.
- Drenaj hortumunu (2) aşırı güç uygulanmasına sebep olacak şekilde bükmemeyi veya eğmemeyi. (Bu, sızıntıya sebep olabilir.)
- Merkezi drenaj kullanıyorsanız, şekil 10 ile gösterilen prosedürü izleyin.
- Bağlanan ünitenin kapasitesine göre, uygun boyuttaki merkezi drenaj borularını seçin.

(2) Boru işleri bittikten sonra, drenajın düzgün olup olmadığını aşağıda tanımlandığı şekilde kontrol edin.



UYARI

- Elektrik tesisatı, yetkili elektrikçiler tarafından döşenmelidir.
- Elektrik tesisatı elektrikçi vasıfları olmayan çalışanlar tarafından döşenmişse, 3 ile 7 arasındaki adımlar, **TEST ÇALIŞTIRMADAN** sonra gerçekleştirilmelidir.

1. Kumanda kutusu kapağını çıkarın. Uzaktan kumandayı ve güç kaynağını (tek fazlı, 50 Hz 220-240 V veya tek fazlı, 60Hz 220V) uygun bir şekilde terminal bloğuna bağlayın ve ayrıca güvenli bir şekilde (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi) topraklayın.



UYARI

Kabloları, şekil 17'te gösterildiği gibi, aksesuar olarak sunulan kelepçelerle (9) (10) güvenli bir şekilde kelepçeleyerek, kablo bağlantısı alanlarına gerilimin uygulanmasını önleyin.

2. Gücü açmadan önce, kumanda kutusu kapağının kapalı olduğundan emin olun.

3. Teftiş kapağını çıkarın.

4. Yavaş yavaş yaklaşık 1L suyu teftiş penceresinden drenaj gözüne vererek drenajı kontrol edin.



UYARI

Yüzen anahtara harici bir gücün uygulanmasını önlediğinizden emin olun. (Bu, arızaya neden olabilir.)

5. Teftiş kapağını takın.

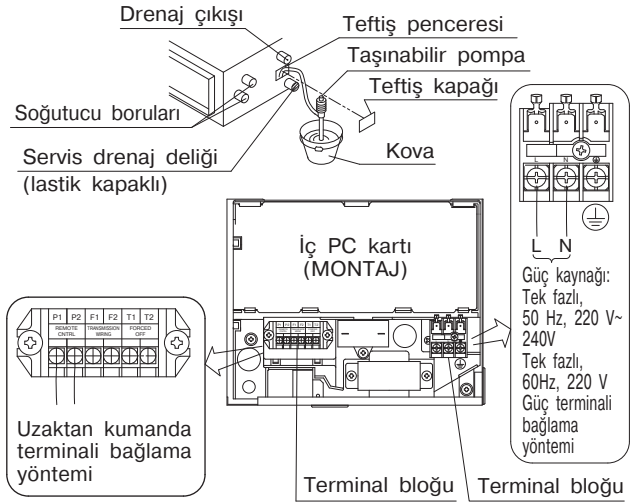
6. Uzaktan kumandayı kullanarak aşağıdaki işlemleri yapın ve drenajı kontrol edin.

- Uzaktan kumandayı kullanarak, teftiş/test işlemi düğmesini "TEST" seçin. Ünite, test işlemine geçer. İşlem seçici düğmesine " " basın ve " " FAN İŞLEMİ seçeneğini seçin.
- AÇMA/KAPAMA düğmesine " " basın. (İç fan ve drenaj pompası çalışmaya başlar.)



UYARI

Ayrıca fan aynı anda döner. Gerekli özeni gösterin. Elektrik çarpmasını önlemek için drenaj pompasına dokunmayın.



7. İşlemi bitirirken uzaktan kumandayı kullandığınızdan emin olun.

8. OLUĞUN MONTE EDİLMESİ

Yerinde temin edilen oluğu takın.

Hava girişi tarafı

- Oluğu ve giriş tarafı flanşını takın (yerinde temin edilir).
- Flanşı yardımcı vidalarla ana üniteye bağlayın (7).

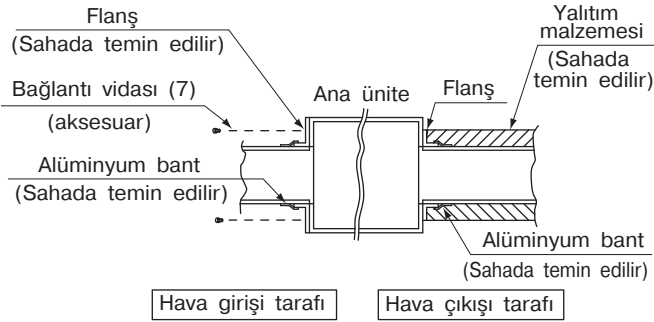
Sınıf	20 · 25 · 32	40 · 50	63
Yer sayısı	16	22	26

- Giriş tarafı flanşını ve oluk bağlantı alanını alüminyum bant veya benzer malzeme ile sararak hava sızmasını önleyin.

⚠ UYARI

Giriş tarafına bir oluk takarken, hava girişi veya giriş tarafına muhakkak bir hava filtresi takın. (Toz toplama verimi gravimetrik teknikle en az %50 olan bir hava filtresi kullanın.)

Ekteki filtre, giriş oluğu takıldığında kullanılmaz.



Hava çıkışı tarafı

- Oluğu çıkış tarafı flanşının iç tarafına uygun şekilde bağlayın.
- Çıkış tarafı flanşını ve oluk bağlantı alanını alüminyum bant veya benzer malzeme ile sararak hava sızmasını önleyin.

⚠ UYARI

- Yoğunlaşma oluşmaması için muhakkak oluğu yalıtın. (Malzeme: cam elyafı veya polietilen köpük, 25 mm kalınlıkta)
- Metal ağ veya çit biçimi latalar veya ahşap binalarda metal levhalar arasından geçen metal oluk kullanılırken oluk ile duvar arasında elektrik yalıtımı olmalıdır.
- Müşterinize yerel malzemelerin (hava filtresi, ızgara (hava çıkışı ve emme ızgaraları), vs.) bakım ve temizlik yöntemlerini açıkladığınızdan emin olun.

9. ELEKTRİK TESİSATI İŞİ

9-1 GENEL TALİMATLAR

- Herhangi bir çalışma yapmadan önce gücü kapatın.
- Alanda sağlanan tüm parça ve malzemeler ve elektrik tesisatı, yerel yasalara uygun olmalıdır.
- Sadece bakır tel kullanın.
- Elektrik tesisatını döşerken, kumanda kutusu kapağına takılı "Kablaj Şeması plakasına" da bakın.
- Uzaktan kumandaların bağlanmasıyla ilgili ayrıntılar için "UZAKTAN KUMANDA MONTAJ REHBERİNE" başvurun.
- Tüm kablo bağlantılarının yetkili bir elektrikçi tarafından yapılması gerekir.
- Bu sistem, birden fazla iç üniteden oluşur. Her iç üniteyi, A ünitesi, B ünitesi . . . olarak işaretleyin ve dış üniteyle BS ünitesinin terminal panosu bağlantılarının düzgün bir şekilde eşleştirildiğinden emin olun. Dış üniteyle iç ünitelerden birisinin arasındaki kablo ve boru bağlantılarında herhangi bir eşleşme durumu varsa, sistem bir arızaya neden olabilir.
- Tüm sistemin güç beslemesini kapatabilecek bir devre kesici kullanılmalıdır.
- Dış üniteye bağlanan güç kaynağı kablosunun boyutu, toprak arızası devre kesicisi ve düşmesinin kapasitesi ve kablo bağlantı talimatları için, dış üniteye ekli olan kuru- lum kılavuzuna bakın.
- Klima toprak bağlantısını yaptığınızdan emin olun.
- Toprak kabloları gaz borularına, su borularına, paratoner veya telefon topraklama kablolarına temas etmemelidir.
 - Gaz boruları: gaz sızıntıları, patlama ve yangına neden olabilir.
 - Su boruları: sert vinil borular kullanıldığında bunlar topraklanamaz.
 - Telefon topraklama kabloları ve paratonerler: yıldırım düştüğünde topraklama potansiyeli aşırı bir derecede artar.
- Gün kaynağı kablosundaki bir kısa devrenin önlenmesi için, yalıtılmış terminal kullandığınızdan emin olun.
- Tüm çalışma bitmeden önce güç kaynağını (toprak arızası devre kesicisi veya toprak kaçağı kesicisi) açmayın.

9-2 YERİNDE TEMİN EDİLEN SİGORTALAR VE KABLOLARIN ÖZELLİKLERİ

Güçle ilgili

Model	Güç kaynağı kabloları (toprak kablosu da dahil)			
	Ünite-lerin sayısı	Alan sigor-taları	Kablo	Boyut
20 · 25 · 32 tipi	1	16A	H05VV-U3G (NOT 1)	Boyut, yerel kodlarla uyumlu olmalıdır.
40 · 50 tipi				
63 tipi				

Model	Aktarma kablo bağlantısı Uzaktan kumanda kabloları	
	Kablo	Boyut (mm ²)
20 · 25 · 32 tipi	Yalıtılmış vinil bağlantı veya kablo (2 kablo) (NOT 2)	0,75 - 1,25
40 · 50 tipi		
63 tipi		

NOTLAR

1. Yalnızca korumalı borular için geçerli olan durumu gösterir. Koruma olmaması halinde H07RN-F kullanın.
2. Yalıtılmış kalınlık: 1mm veya daha fazla.

3. Kablo bağlantısı, insanların kolayca dokunabileceği bir yerdeyse, elektrik çarpmasını önlemek için bir toprak kaçağı kesicisi takın.
4. Bir toprak kaçağı kesicisi kullanıyorsanız, aşırı akıma ve kısa devreye karşı da koruma sağlanmasını kullandığınızdan emin olun.
- Bir toprak kaçağı kesicisini sadece topraklama cihazı için kullanıyorsanız, bunun yanında bir kablo bağlantısı kesicisini de kullandığınızdan emin olun.

- Aktarmanın kablo bağlantısının ve uzaktan kumandanın kablo bağlantısının uzunluğu aşağıdaki şekildedir.

Aktarmanın kablo bağlantısının ve uzaktan kumandanın kablo bağlantısının uzunluğu

Dış ünite – İç ünite	Maks. 1000m (Toplam kablo bağlantısı uzunluğu: 2000m)
İç ünite – Uzaktan kumanda	Maks. 500m

9-3 ELEKTRİK ÖZELLİKLER

Üniteler				Güç kaynağı		Fan motoru	
Model	Hz	Volt	Voltaj aralığı	MCA	MFA	KW	FLA
20 · 25 · 32	50	220-240	Min. 198 Maks. 264	0,8	16	0,062	0,6
40				1,0		0,062	0,8
50				1,0		0,13	0,8
63				1,1		0,13	0,9
20 · 25 · 32	60	220	Min. 198 Maks. 242	0,9	16	0,062	0,7
40				1,1		0,062	0,9
50				1,3		0,13	1,0
63				1,4		0,13	1,1

MCA: Minimum Devre Amperi (A)

MFA: Maks. Sigorta Amperi (A)

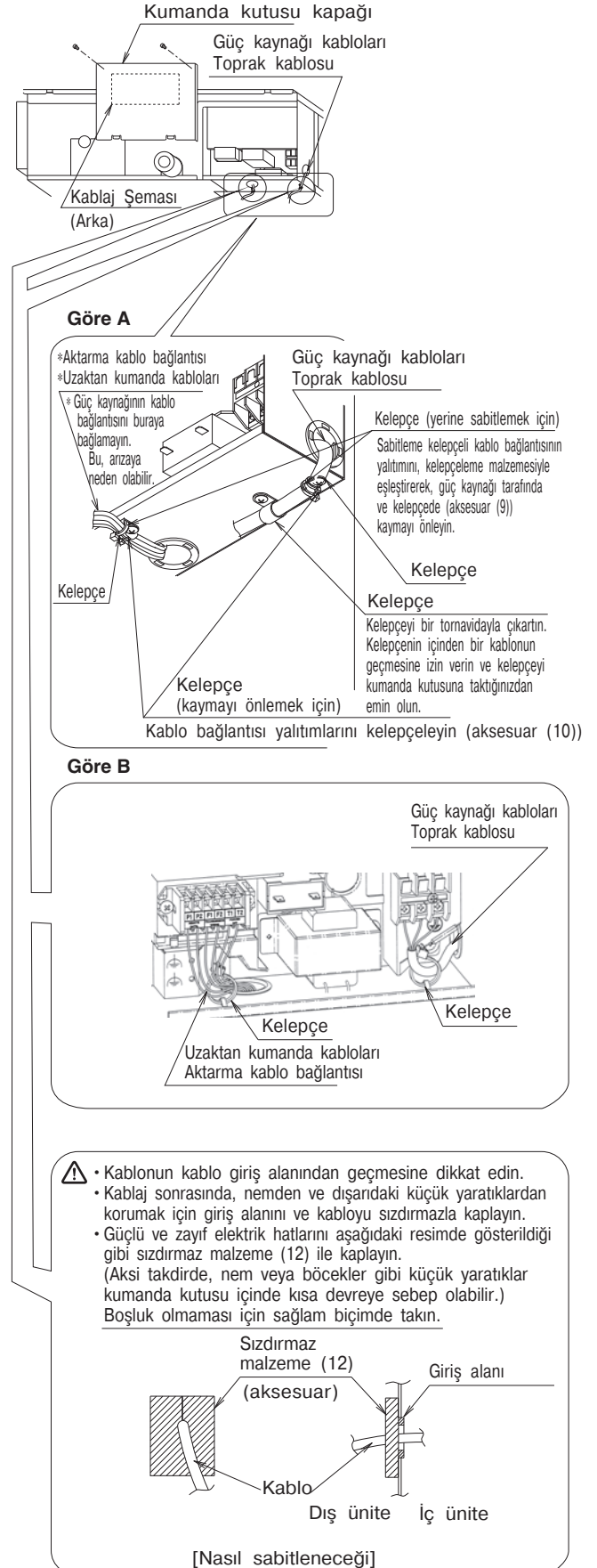
KW: Fan motoru çıkışı (kW)

FLA: Tam Yük Amperi (A)

10. KABLAJ ÖRNEĞİ

10-1 KABLONUN BAĞLANMASI

- Kabloyu ancak kumanda kutusu kapağı şekli 17’te gösterildiği gibi çıkardıktan sonra yapın (ünite tipine göre A veya B görünümünü dikkate alın).



Şekil 17

⚠ UYARI

- Kabloları kelepçelerken, kablo bağlantıları üzerinde dıştan baskı olmaması için verilen kelepçeleri (9) ve (10) şekil 17’te gösterildiği gibi kullanın ve sıkıca kelepçeleyin.
- Güç kaynağı kablo bağlantısını ve topraklama kablo bağlantısını kelepçeyle kumanda kutusuna taktığınızdan emin olun.
- Kablo sırasındaki, kabloların düzgün olmasına ve kumanda kutusunda yığılma olmamasına dikkat edin ve kapağı iyice kapatın. Kumanda kutusu kapağını takarken, kabloları zarar vermemeye dikkat edin.
- Klimaların dışında, zayıf kabloları (uzaktan kumanda ve aktarma kablo bağlantısı) ve güçlü kabloları (toprak hattı ve güç kaynağı) en az 50 mm aralık bırakarak ayırın ve aynı yerden geçmemesine dikkat edin. Bunların yakın olması elektrik girişimine, arızaya ve kısa devreye yol açabilir.

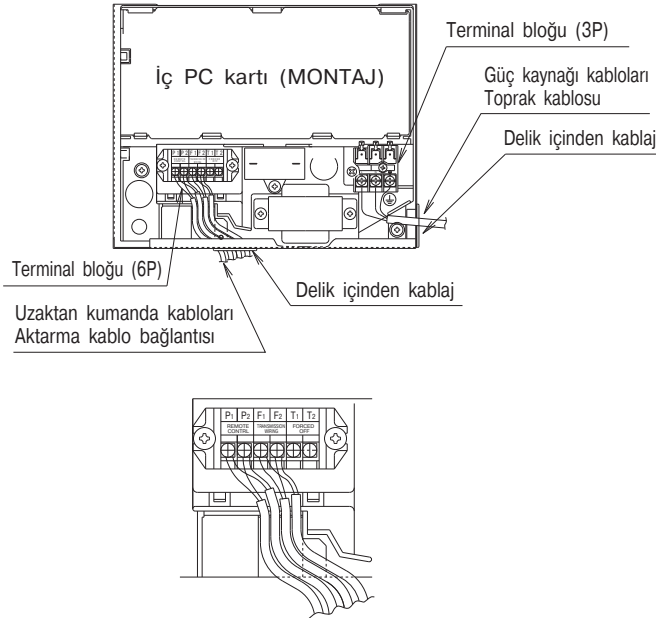
[TEDBİRLER]

- Uzaktan kumandaların montajı ve döşenmesiyle ilgili ayrıntılar için “UZAKTAN KUMANDA MONTAJ REHBERİNE” başvurun.
- Elektrik tesisatını döşerken, kumanda kutusu kapağına takılı “Kablaj Şeması plakasına” da bakın.
- Uzaktan kumandayı ve aktarma kablo bağlantılarını uygun terminal bloklarına bağlayın.

⚠ UYARI

- **Güç kaynağının kablo bağlantısını asla uzaktan kumandanın veya aktarmanın kablo bağlantısı terminal bloğuna bağlamayın. Bu, bütün sistemi bozabilir.**

[Elektrik kablo bağlantısını, uzaktan kumandanın kablo bağlantısını ve aktarma kablo bağlantısını bağlama] (Bkz. Şekil 18)

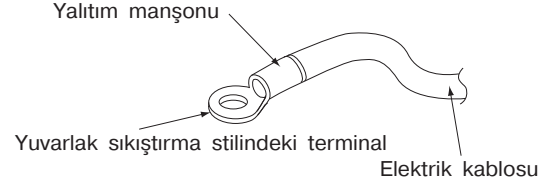


Şekil 18

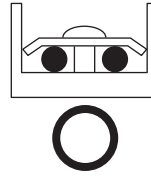
- **Güç kaynağı ve Toprak kablosu**
Kumanda kutusu kapağını çıkarın. Sonra, kabloları kablo deliğinden geçirerek ünitenin içine çekin ve terminal bloğuna (3P) bağlayın. Yalıtılmış vinil kısmını kumanda kutusuna koyduğunuzdan emin olun.
- **Uzaktan kumanda ve aktarma kablo bağlantıları**
Kabloları kablo deliğinden geçirerek ünitenin içine çekin ve terminal bloğuna (6P) bağlayın. Yalıtılmış vinil kısmını kumanda kutusuna koyduğunuzdan emin olun.

< Güç kaynağı kablo bağlantıları döşenirken alınması gereken önlemler >

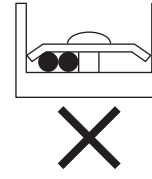
- Güç kaynağı terminal bloğuna farklı kalınlıklardaki kablo bağlantıları bağlanamaz. (Güç kaynağı kablo bağlantısındaki gevşeklik, anormal ısıya neden olur.)
- Güç kaynağı terminal bloğuna yapılan bağlantılar için manşon yalıtılmış yuvarlak sıkıştırma stilindeki terminal-leri kullanın. Hiçbir yoksa, şekilde gösterildiği gibi, her iki tarafa da aynı çaptaki kabloları bağlayın.



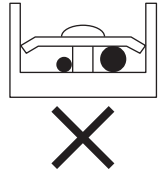
Her iki tarafa da aynı ölçüdeki kablolarla bağlayın.



Aynı ölçüdeki kabloları bir tarafa bağlamayın.



Farklı ölçüdeki kabloları bağlamayın.



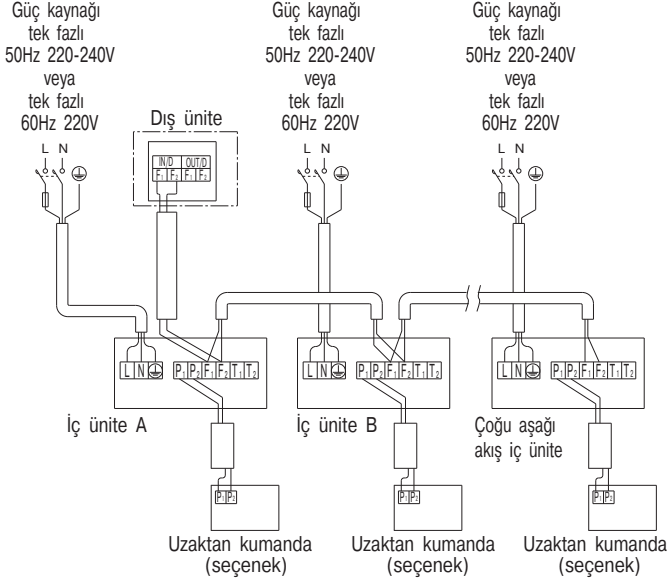
Güç kaynağı kablo bağlantısındaki bir gevşeklikten dolayı kablo bağlantısı aşırı ısındığında, aşağıdaki talimatları izleyin.

- Kablo bağlantısı için, belirtilmiş güç kaynağı kablo bağlantısını kullanın ve sağlam bir şekilde bağlayın, sonra terminal panosuna harici basınç uygulanmasının önlemek için emniyete alın.
- Terminal vidalarını sıkmak için uygun tornavidayı kullanın. Tornavidanın kanadı çok küçükse, vidanın başı zarar görebilir ve vida doğru sıkılamaz.
- Terminal vidaları çok fazla sıkıldığında vidalar zarar görebilir.
- Terminal vidalarının sıkma torku için aşağıdaki tabloya başvurun.

Terminal bloğu	Sıkma torku (N·m)
Uzaktan kumanda / Aktarma elektrik kabloları terminal bloğu (6P)	0,79 – 0,97
Güç kaynağı kablo bağlantıları terminal bloğu (3P)	1,18 – 1,44

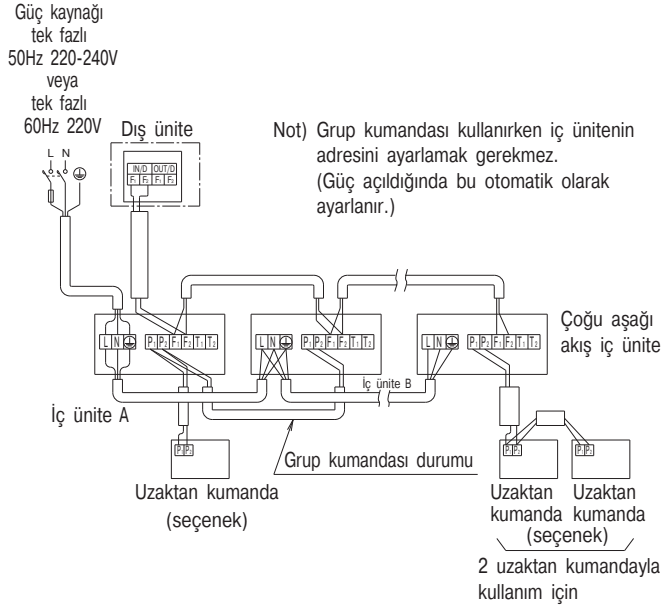
[KABLAJ ÖRNEĞİ]

No. 1 sistemi 1 uzaktan kumandayı 1 iç ünite için kullandığımızda



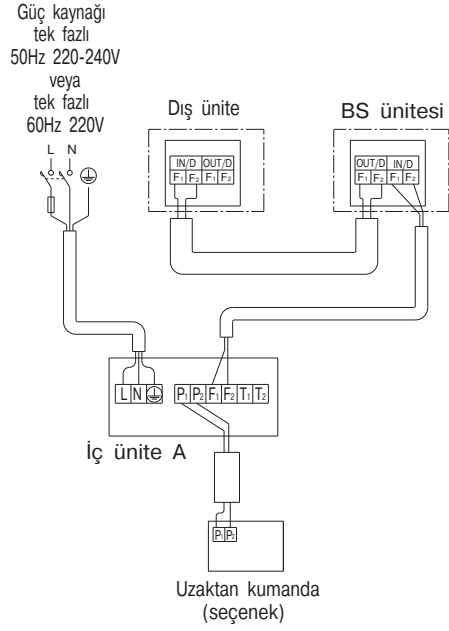
Şekil 19

No. 2 sistemi Grup kumandası veya 2 uzaktan kumandayla kullanım için



Şekil 20

No. 3 sistemi BS ünitesi dahil edildiğinde



Şekil 21

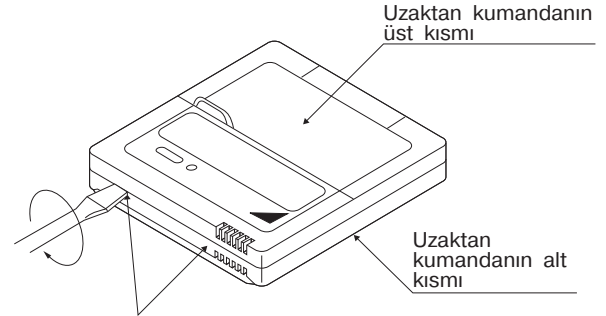
10-2 2 UZAKTAN KUMANDAYLA KUMANDA (1 iç üniteyi 2 uzaktan kumandayla kumanda etme)

- 2 uzaktan kumanda kullanıyorsanız, biri "ANA", diğeri ise "İKİNCİL" olarak ayarlanmalıdır.

ANA/İKİNCİL DEĞİŞİMİ

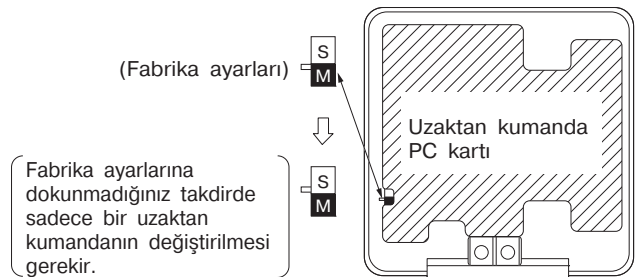
- (1) Uzaktan kumandanın alt ve üst kısımlarının arasındaki aralığa bir tornavidası sokun ve her iki konumdan da güç olarak üst kısmı ayırın (2 konum).

Uzaktan kumanda PC kartı, uzaktan kumandanın üst kısmına takılır.



Tornavidayı buraya sokun ve uzaktan kumandanın üst kısmını dikkatli bir şekilde ayırın.

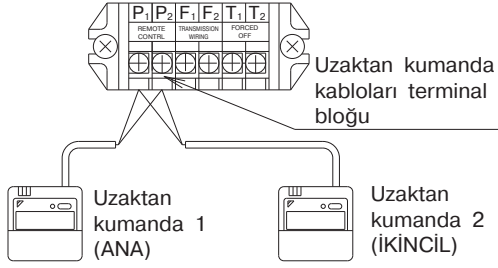
- (2) Uzaktan kumanda PC kartlarından biriyle ANA/İKİNCİL değişimi düğmesini "S" ayarına getirin. (Diğer uzaktan kumandanın düğmesini "M" ayarında bırakın.)



Kablaj Yöntemi (Bkz. "9. ELEKTRİK TESİSATI İŞİ")

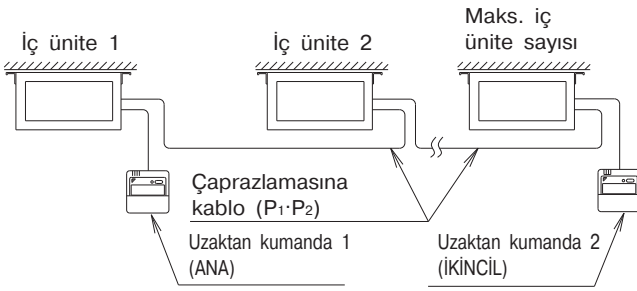
(3) Kumanda kutusu kapağını çıkarın.

(4) Kumanda kutusundaki uzaktan kumanda (P₁, P₂) terminal bloğuna uzaktan kumanda 2 (İKİNCİL) ekleyin. (Polarite yoktur.)



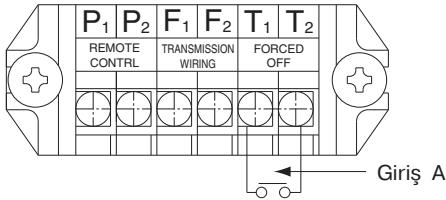
[TEDBİRLER]

- Grup kumandasıyla 2 uzaktan kumanda aynı anda kullanıldığında çaprazlamasına kablo bağlantısı gerekir.
- Çaprazlamasına kablonun (P₁, P₂) ucundaki iç üniteyi uzaktan kumanda 2 (İKİNCİL) ile bağlayın.



10-3 UZAKTAN KUMANDA (ZORUNLU KAPAMA VE AÇMA/KAPAMA İŞLEMİ)

- Uzaktan kumanda sağlamak için giriş hatlarını dışarıdan, uzaktan kumandanın terminal bloğundaki (6P) terminal T₁ ve T₂ ile bağlayın.
- Çalışmayla ilgili ayrıntılar için bkz. "11. ALAN AYARI VE TEST ÇALIŞTIRMASI".



Kablo özellikleri	Yalıtılmış vinil bağlantı veya kablo (2 kablo)
Ölçer	0,75 - 1,25 mm ²
Uzunluk	Maks. 100m
Harici terminal	Uygulanabilir minimum 15 V DC, 1 mA yükünü sağlayabilen bağlantı.

10-4 MERKEZİ KUMANDA

- Merkezi kumanda için, grup no. belirlenmelidir. Ayrıntılar için, merkezi kumanda için isteğe bağlı her kumandanın rehberine bakın.

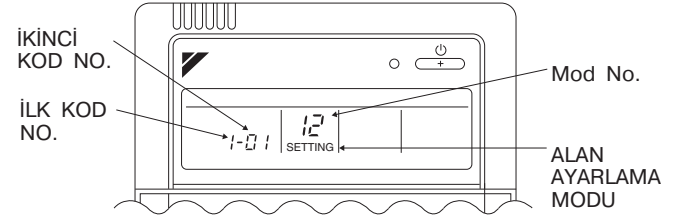
11. ALAN AYARI VE TEST ÇALIŞTIRMASI

(Montaj türüne bağlı olarak, alan ayarlarının uzaktan kumanda kullanılırken yapılması gerekebilir.)

(1) İç ve dış ünitelerdeki kumanda kutusu kapaklarının kapalı olduğundan emin olun.

(2) Montaj türüne bağlı olarak, güç açıldıktan sonra uzaktan kumandayla birlikte gelen "Alan Ayarları" rehberine bakarak uzaktan kumandanın alan ayarlarını yapın.

- Ayarlarda "Mod No.", "İLK KOD NO." ve "İKİNCİ KOD NO." seçilebilir.
- Uzaktan kumandanın yanında gelen "Alan Ayarları", ayarların sırasını ve çalıştırma yöntemini sıralar.



- Son olarak, müşterinin "Alan Ayarları" rehberini işletme elkitabıyla birlikte güvenilir bir yerde saklamasını sağlayın.

11-1 STATİK BASINÇ SEÇİMİNİ AYARLAMA

- Bağlı bulunan oluktaki direnç için İKİNCİ KOD NO.'yu seçin. (İKİNCİ KOD NO., nakliyat sırasında "01" olarak ayarlanır.)
- Ayrıntılar için teknik dokümantasyona bakın.

Harici statik basınç	Mod No.	İLK KOD NO.	İKİNCİ KOD NO.
Standart (10Pa)	13(23)	5	01
Yüksek statik basınç ayarı (30Pa)			02

11-2 UZAKTAN KUMANDA AYARI

- Zorunlu kapama ve AÇMA/KAPAMA işlemi, aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi, İKİNCİ KOD NO. seçilerek seçilmelidir. (İKİNCİ KOD NO., nakliyat sırasında "01" olarak ayarlanır.)

Harici AÇMA/KAPAMA girişi	Mod No.	İLK KOD NO.	İKİNCİ KOD NO.
Zorunlu kapama	12(22)	1	01
AÇMA/KAPAMA işletimi			02

- Zorunlu kapama ve AÇMA/KAPAMA işleminin A girişi, aşağıdaki tabloda gösterildiği gibi çalışır.

Zorunlu kapama	AÇMA/KAPAMA işletimi
Zorunlu olarak durdurmak için A girişi "açıktır" (uzaktan kumanda alış engellenir)	Ünite, A girişi "kapalıdır" ayarından "açıktır" ayarına değiştirilerek çalıştırılır
Uzaktan kumandaya izin vermek için A girişi "kapalıdır"	Ünite, A girişi "açıktır" ayarından "kapalıdır" ayarına değiştirilerek durdurulur

11-3 FİLTRE İŞARETİNİN GÖSTERGE ARALIĞINI AYARLAMA

- Filtrenin kir ayarları değiştiyse aşağıdakileri müşteriye açıklayın.
- Filtre işareti göstergesi, nakliyat sırasında 2500 saat (1 yıllık kullanıma eşittir) olarak ayarlanır.
- Ayar, göstermemek üzere değiştirilebilir.

- Üniteyi çok fazla toz olan bir yere monte ettiğinizde, filtre işareti gösterge süresini daha kısa aralıklara ayarlayın (1250 saat).
- Müşteriye, tıkanmanın önlenmesi için filtrenin düzenli olarak temizlenmesi gerektiğini açıklayın ve ayarlanan saati belirtin.

Mod No.	İLK KOD NO.		İKİNCİ KOD NO.	
			01	02
10 (20)	0	Filtre kiri	düşük	yüksek
	1 (düşük/yüksek)	Gösterilen süre (ünite: saat)	2500/ 1250	10000/ 5000
	3	Filtre işareti göstergesi	AÇIK	KAPALI

11-4 AYRI SATILAN AKSESUARLARIN AYARLARI

- Gerekli ayarlar için, ayrı satılan aksesuarların talimat elkitapçıklarına bakın.






〈 Telsiz bir uzaktan kumanda kullandığınızda 〉

- Telsiz bir uzaktan kumanda kullandığınızda, telsiz bir uzaktan kumanda adresinin ayarlanması gerekir. Ayarların nasıl yapılacağı ile ilgili olarak, telsiz uzaktan kumandanın yanında gelen montaj elkitabına bakın.

(3) Dış ünitenin montaj elkitabına göre bir test çalıştırması yapın.

- Herhangi bir arıza oluştuğunda, uzaktan kumandanın çalışma lambası yanıp söner. Arızanın olduğu yeri belirlemek için, likit kristal göstergesindeki arıza koduna bakın. Dış ünitenin “BAKIM İÇİN UYARILAR” bölümünde arıza kodlarının ve bunlarla ilgili arızaların bir açıklaması sunulmuştur.

Gösterge, aşağıdakilerden birini gösterdiği takdirde, kablo bağlantısı doğru yapılmamış olabilir veya güç açığı olmayabilir, dolayısıyla tekrar kontrol edin.

Uzaktan kumandanın göstergesi	İçindekiler
“  ” göstergesi	• ZORUNLU KAPATILMIŞ terminallerde (T ₁ , T ₂) bir kısa devre var.
“  ” göstergesi	• Test çalıştırması yapılmamış.
“  ” göstergesi “  ” göstergesi	• Dış ünitenin gücü kapalıdır. • Dış ünite, güç kaynağına bağlanmamış. • Aktarma kablo bağlantısının ve/veya ZORUNLU KAPATILMIŞ kablo bağlantısının bağlantıları yanlış. • Aktarma kablo bağlantısı kesilmiş.
“  ” göstergesi	• Ters aktarma kablo bağlantıları
Gösterge yok	• İç ünitenin gücü kapalıdır. • İç ünite, güç kaynağına bağlanmamış. • Uzaktan kumanda kablo bağlantısının, aktarma kablo bağlantısının ve/veya ZORUNLU KAPATILMIŞ kablo bağlantısının bağlantıları yanlış. • Uzaktan kumandanın kablo bağlantısı kesilmiş.



UYARI

- İşlemi durdurmak için test çalıştırmasını daima uzaktan kumandayı kullanarak durdurun.

(4) Test çalıştırmasını tamamladıktan sonra, drenaj pompasındaki drenajı, “7. DRENAJ BORULARI” altında açıklananlara göre kontrol edin.

12. KABLAJ ŞEMASI

==■□■==	: SAHA KABLOLARI
□○—(□—)	: KONEKTÖR
●	: KABLO KELEPÇESİ
⊕	: KORUYUCU TOPRAKLAMA (VİDASI)
L	: CANLI
N	: NÖTR

BLK	: SİYAH	ORG	: TURUNCU
BLU	: MAVİ	PNK	: PEMBE
BRN	: KAHVERENGİ	RED	: KIRMIZI
GRN	: YEŞİL	WHT	: BEYAZ
GRY	: GRİ	YLW	: SARI

A1P	.....	BASKI DEVRE KARTI
C1	.....	KAPASİTÖR
F1M	.....	TERMİK KORUYUCU (M1F GÖMÜLÜ)
F1U	.....	SİGORTA (F, 5 A, 250 V)
F2U	.....	SAHA SİGORTASI
HAP	.....	IŞIK YAYAN DİYOT (SERVİS MONİTÖRÜ - YEŞİL)
K1P	.....	MANYETİK RÖLE
M1F	.....	MOTOR (FAN)
M1P	.....	MOTOR (DRENAJ POMPASI)
Q1DI	.....	TOPRAK KAÇAK DETEKTÖRÜ
Q1TR	.....	FAZ KONTROL DEVRESİ
R1T	.....	TERMİSTÖR (EMME HAVASI)
R2T	.....	TERMİSTÖR (SIVI)
R3T	.....	TERMİSTÖR (GAZ)

S1L	.....	ŞAMANDIRA ANAHTARI
TR1	.....	TRANSFORMATÖR (220 V/22 V)
X1M	.....	İRTİBAT BLOĞU (KONTROL)
X2M	.....	İRTİBAT BLOĞU (GÜÇ KAYNAĞI)
Y1E	.....	ELEKTRONİK GENLEŞME VALFİ
Z1C,Z2C	.....	GÜRÜLTÜ FİLTRESİ (FERRİT NÜVE)

KONEKTÖR OPSİYONEL AKSESUAR

X16A	.....	KONEKTÖR (KABLO ADAPTÖRÜ)
X18A	.....	KONEKTÖR (ELEKTRİKLİ EKLENTİLER İÇİN KABLO ADAPTÖRÜ)

KABLOLU UZAKTAN KUMANDA

R1T	.....	TERMİSTÖR (HAVA)
SS1	.....	SEÇİCİ ANAHTAR (ANA/ALT)

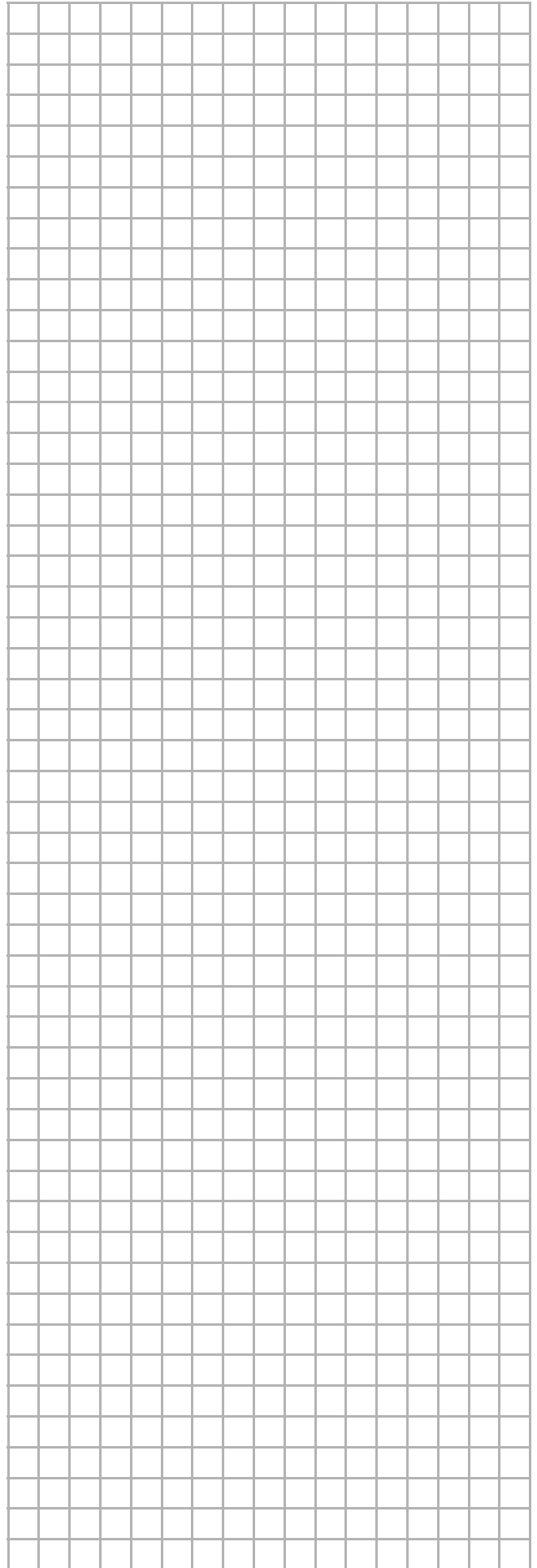
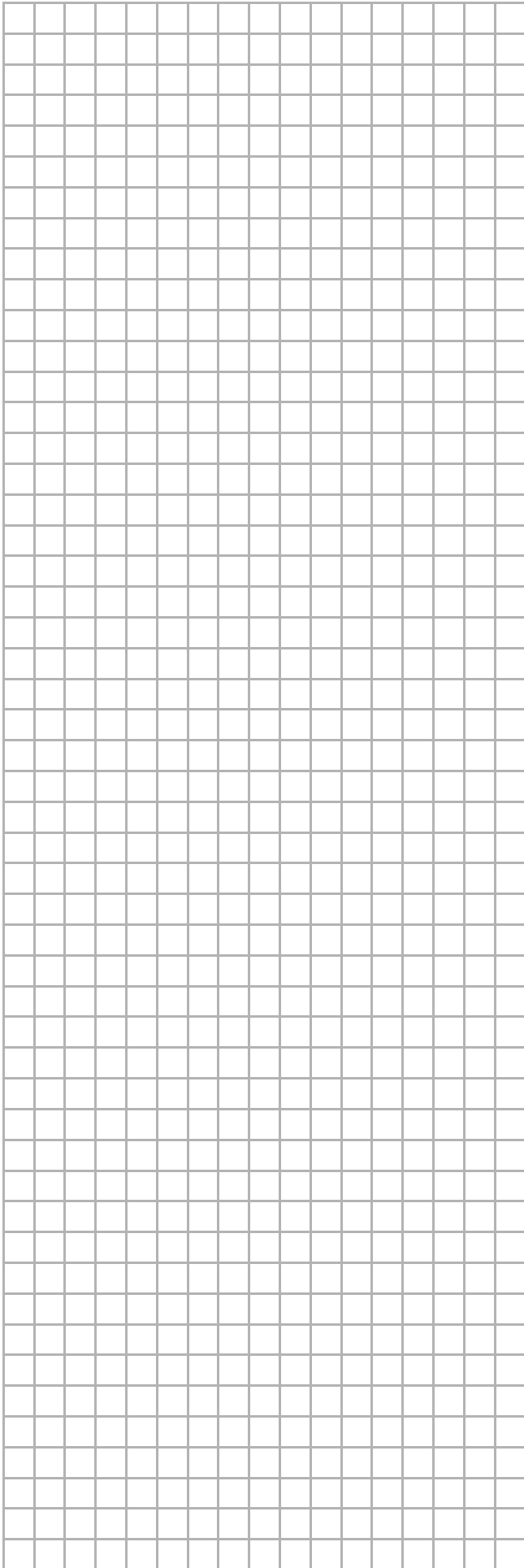
WIRED REMOTE CONTROLLER (OPTIONAL ACCESSORY)	: KABLOLU UZAKTAN KUMANDA (OPSİYONEL AKSESUAR)
SWITCH BOX (INDOOR)	: ANAHTAR KUTUSU (İÇ)
TRANSMISSION WIRING	: İLETİM KABLOSU
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	: MERKEZİ UZAKTAN KUMANDA
INPUT FROM OUTSIDE	: DIŞARIDAN GİRİŞ

NOT

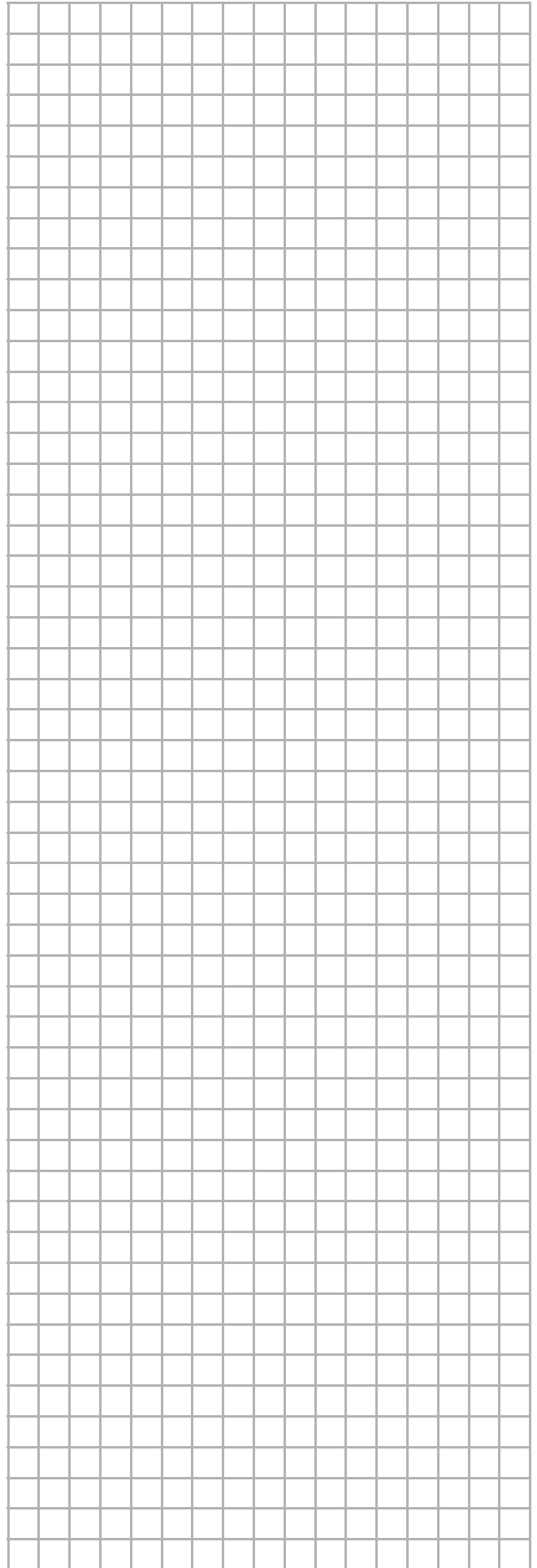
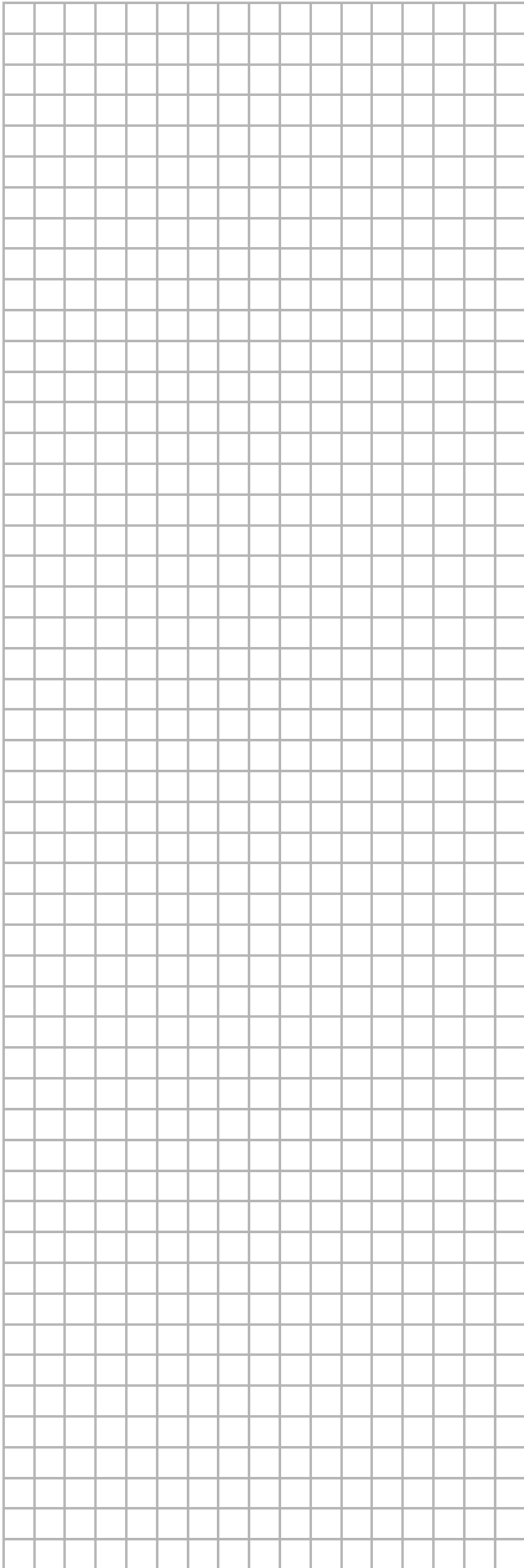


- SADECE BAKIR İLETKENLER KULLANIN.
- MERKEZİ UZAKTAN KUMANDAYI KULLANIRKEN, ÜNİTE BAĞLANTISI İÇİN KILAVUZA BAKIN.
- GİRİŞ TELLERİNE DIŞARIDAN BAĞLANTI YAPILDIĞINDA, UZAKTAN KUMANDADAN ZORUNLU "KAPAMA" VEYA "AÇMA/KAPAMA" KUMANDA MODU SEÇİLEBİLİR. DAHA FAZLA AYRINTI İÇİN MONTAJ KILAVUZUNA BAKIN.
- UZAKTAN KUMANDA MODELİ KOMBİNASYON SİSTEMİNE GÖRE DEĞİŞİR, BAĞLAMADAN ÖNCE MÜHENDİSLİK VERİLERİ, KATALOGLAR VS. TEYİT EDİLMELİDİR.

NOTES



NOTES





4PW54863-1 A 0000000S

Copyright 2010 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW54863-1A